

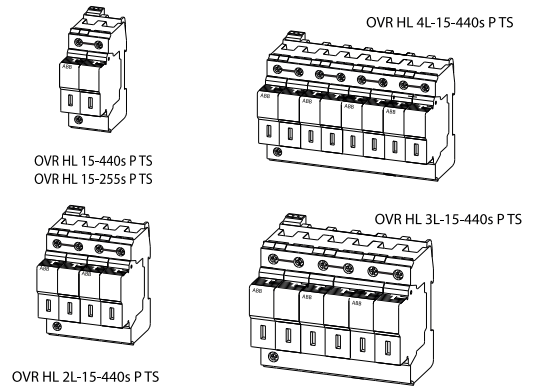
OVR HL 15-440s P (TS)  
 OVR HL 2L-15-440s P (TS)  
 OVR HL 3L-15-440s P (TS)  
 OVR HL 4L-15-440s P (TS)

OVR HL 15-255 s P (TS)

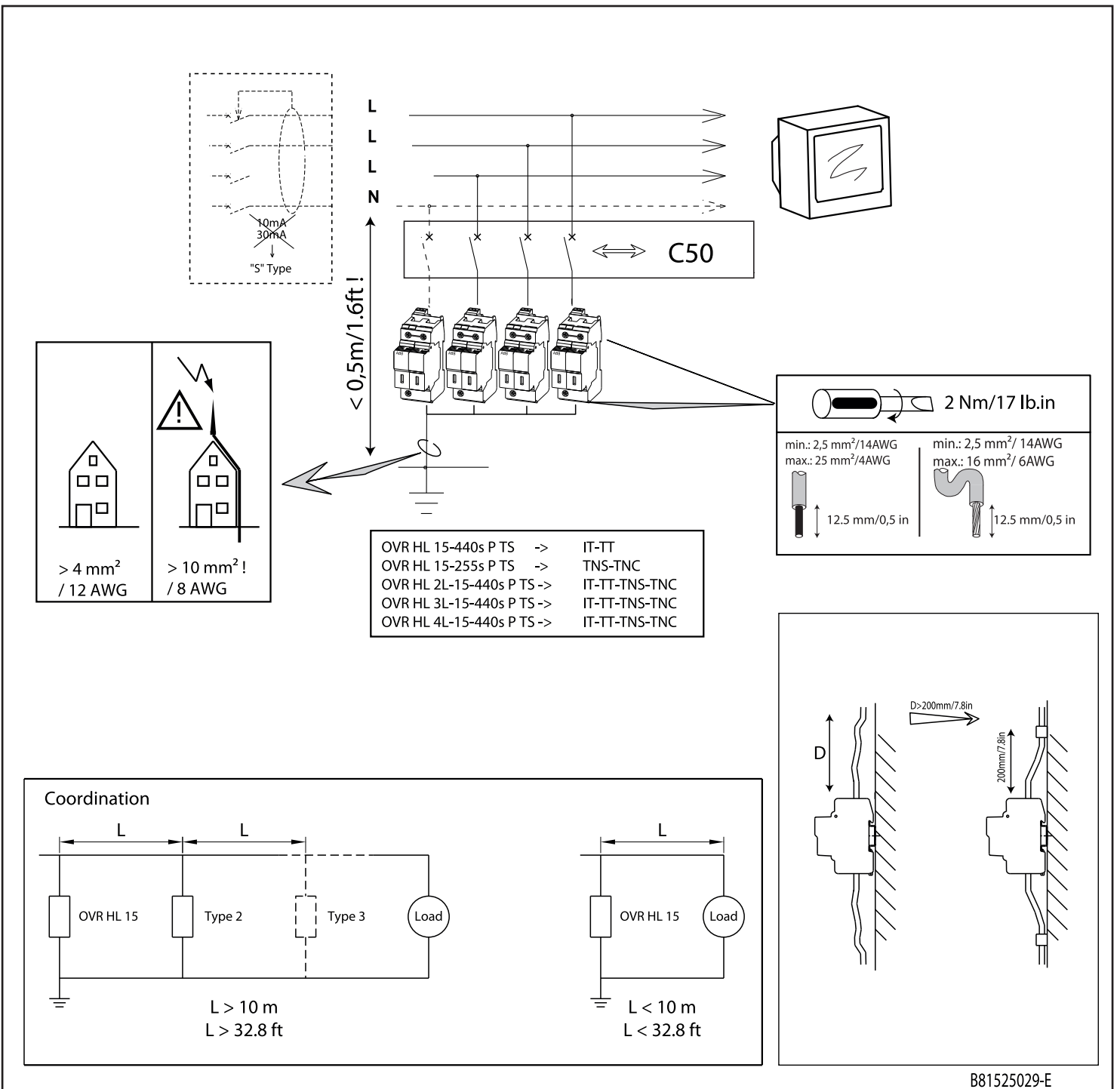


Operating instructions


Dispositif de protection contre les surtensions  
 Surge Protective Device  
 Überspannungsschutz  
 Dispositivo di protezione dalle sovratensioni  
 Protector contra sobratensiones  
 Protecção contra sobretensões  
 Skydd mot överspänningar  
 Защита от перенапряжений



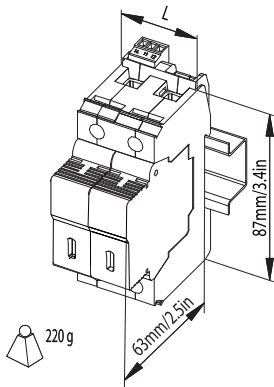
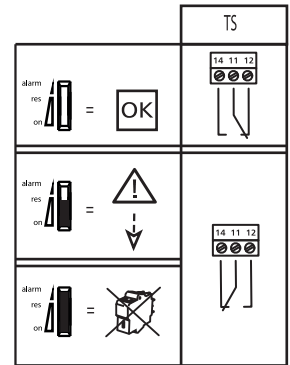
2CTC431029M1701



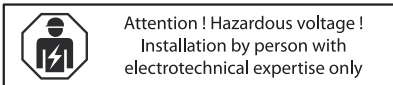
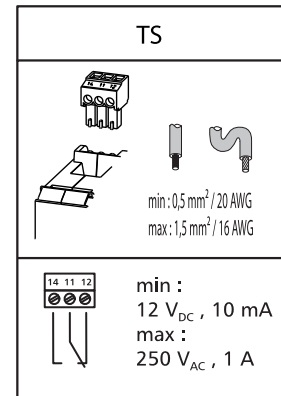
	Type	Un	Uc	In 8/20	Iimp 10/350	Up	Icc
OVR HL 15 - 440/2L/3L/4L/ s P TS	T1	400V	440V	5kA	15kA	1.4kV	50kA
OVR HL 15-255 s P TS	T1	230V	255V	5kA	15kA	1.4kV	50kA

 Use: -40...+80°C/-104...+176°F Stock: -40...+80°C/-104...+176°F	IP 20
--	-------

Indoor use only



	L	Masse/Weight
OVR HL 15-225s P TS	36mm / 1.42in	220g / 0.48lb
OVR HL 15-440s P TS	36mm / 1.42in	220g / 0.48lb
OVR HL 2L-15-440s P TS	72mm / 2.83in	440g / 0.97lb
OVR HL 3L-15-440s P TS	108mm / 4.25in	660g / 1.45lb
OVR HL 4L-15-440s P TS	144mm / 5.67in	880g / 1.94lb



**Consignes de sécurité** Montage et branchement de l'appareil à faire effectuer exclusivement par un électricien qualifié. Respecter les normes et les prescriptions de sécurité en vigueur localement (IEC 60364-5 534:...). Avant montage, procéder à un contrôle visuel extérieur de l'appareil. Ne pas monter celui-ci en cas de dommage manifeste ou si tout autre défaut est présent. La mise en oeuvre de l'appareil n'est autorisée que pour la destination et aux conditions présentées et explicitées dans les présentes instructions de service. Des charges non comprises dans les plages de valeurs indiquées pourront abîmer l'appareil ainsi que les matériels électriques qui lui sont raccordés. Tout recours en garantie sera exclu dans le cas d'une intervention sur l'appareil ou d'une transformation de celui-ci.

**Safety Instructions** The device may only be connected and installed by an electrically skilled person. National standards and safety regulations must be observed (IEC 60364-5 534:...). The device must be checked for external damage prior to installation. If any damage or other defects are detected in this check, the device must not be installed. Its use is only permitted within the limits shown and stated in these installation instructions. The device and the equipment connected to can be destroyed by loads exceeding the values stated. Opening or otherwise tampering with the device invalidates the warranty.

**Informazioni di sicurezza** L'allacciamento ed il montaggio dell'apparecchiatura possono essere effettuati solo da personale qualificato. Sono da osservare le prescrizioni e le disposizioni di sicurezza nazionali (IEC 60364-5 534:...). Prima del montaggio, controllare che l'apparecchiatura non presenti danneggiamenti all'esterno. Nel caso in cui dovesse essere constatato un danneggiamento o un altro difetto, non montare l'apparecchiatura. L'impiego dell'apparecchiatura è consentito esclusivamente in presenza delle condizioni menzionate ed indicate in queste istruzioni sul montaggio. In caso di carico superiore ai valori dimostrati, l'apparecchiatura e l'impianto elettrico collegatovi possono subire gravi danneggiamenti. Interventi o modifiche all'apparecchiatura comportano la perdita del diritto di garanzia.

**Sicherheitshinweise** Der Anschluss und die Montage des Gerätes darf nur durch eine Elektrofachkraft erfolgen. Die nationalen Vorschriften und Sicherheitsbestimmungen sind zu beachten (IEC 60364-5 534:...). Vor der Montage ist das Gerät auf äußere Beschädigung zu kontrollieren. Sollte eine Beschädigung oder ein sonstiger Mangel festgestellt werden, darf das Gerät nicht montiert werden. Der Einsatz des Gerätes ist nur im Rahmen der in dieser Einbauanleitung genannten und gezeigten Bedingungen zulässig. Bei Belastungen, die über den ausgewiesenen Werten liegen, können das Gerät sowie die daran angeschlossenen elektrischen Betriebsmittel zerstört werden. Eingriffe und Veränderungen am Gerät führen zum Erlöschen des Gewährleistungsanspruches.

**Indicaciones de seguridad** La conexión y el montaje del aparato sólo deben ser realizados por un electricista especializado. Deben observarse las normativas y disposiciones de seguridad nacionales (IEC 60364-5 534:...). Antes de iniciar el montaje, debe comprobarse que el aparato no presente daños externos. En caso de observar daños u otros defectos, no debe efectuarse el montaje del aparato. El empleo del aparato está limitado a las condiciones indicadas y mostradas en estas instrucciones de montaje. Si las cargas superan los valores indicados, puede dañar tanto el aparato como los medios de producción eléctricos conectados al mismo. La manipulación interior o la modificación del aparato invalidan el derecho de garantía.

**Instruções de segurança** A ligação e a montagem do aparelho apenas devem ser efectuadas por electricistas. Cumprir as normas nacionais e as disposições de segurança (IEC 60364-5 534:...). Antes da montagem, controlar se o aparelho apresenta danos exteriores. Não se pode proceder à montagem do aparelho, se for detectado um dano ou qual-quer outro defeito. A utilização do aparelho só é permitida no âmbito das condições referidas e indicadas no presente manual de montagem. No caso de cargas superiores aos valores indicados, podem ser causados danos no aparelho, assim como nos meios de produção eléctricos ligados a este. As intervenções e as alterações no aparelho causam a perda do direito à garantia.

**Säkerhetsföreskrifter** Apparaten får endast anslutas och monteras av behörig elektriker. Nationella föreskrifter och säkerhetsbestämmelser måste beaktas (IEC 60364-5 534:...). Kontrollera apparaten på yttre skador innan den monteras. Om skador eller andra brister föreligger, får apparaten inte monteras. Apparaten får endast användas under de villkor som nämns och åskådliggörs i denna monteringsanvisning. Vid belastningar som sträcker sig utöver nämnda värden, kan apparaten samt anslutna elektriska driftenheter förstöras. Ingrepp i och förändringar av apparaten leder till att alla garantianspråk bortfaller.

**Правила техники безопасности** Монтаж и подключение прибора должны производиться только квалифицированным электриком. Следует соблюдать нормы и правила, действующие в Вашей стране (IEC 60364-5 534:...). Перед монтажом следует произвести визуальный осмотр прибора. Запрещается производить монтаж в случае явных повреждений или иного брака. Использование прибора разрешается только для целей и на условиях, описанных в настоящей инструкции по эксплуатации. Нагрузка, не соответствующая указанным значениям, может вызвать повреждение прибора и подключенных к нему электроаппаратов. Любой несанкционированный ремонт прибора или его переделка влечет за собой аннулирование гарантии.